



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY LE 12 JUIN 2023 À 19 H AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU 480, BOULEVARD D'YOUVILLE

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

- 2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 mai 2023
- 2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 9 mai 2023

3. AVIS DE MOTION

- 3.1. Règlement général modifiant le règlement G-053-21 sur les compteurs d'eau potable visant les compteurs d'eau résidentiels
- 3.2. Règlement d'emprunt d'un montant de 8 500 000 \$ visant la participation de la Ville à la construction d'une salle de spectacle et d'une zone refuge en cas de mesures d'urgence, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans (PTI 2023-2025, VC22-087)
- 3.3. Règlement d'emprunt modifiant le règlement E-2159-21 au montant de 5 100 000 \$ visant des travaux de réfection du chemin de la Haute-Rivière sur une distance de 5,2 km de l'A-30 et Sainte-Martine pour un montant total révisé de 12 615 000 \$
- 3.4. Modification du règlement de zonage visant à apporter des modifications à la grille des usages et des normes de la zone H-710 afin d'enlever la possibilité de construire des bâtiments à structure jumelée
- 3.5. S. O.
- 3.6. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à instaurer l'obligation d'installer un compteur d'eau pour les immeubles résidentiels à la suite de certains types de travaux

- 3.7. Modification du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale visant à ajouter des critères d'intégration dans les zones d'application du Vieux-Châteauguay
- 3.8. Modification du règlement de démolition visant les bâtiments non patrimoniaux
- 3.9. S. O.

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Règlement général visant la création d'une réserve financière pour la réfection des infrastructures désuètes et projets d'aménagements et de développement urbain structurant, final
- 4.2. Modification du règlement G-068-22 établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la ville pour l'année 2023 visant diverses modifications tarifaires à l'annexe XI « Sécurité publique », final
- 4.3. Règlement d'emprunt d'un montant de 375 000 \$ visant l'acquisition et l'implantation d'équipements de télécommunication 911 prochaine génération, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2023-2025-, TI22-032)
- 4.4. Règlement d'emprunt d'un montant de 473 000 \$ visant l'acquisition et l'implantation d'un système de billetterie (constats) électronique, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans (PTI 2023-2025, SP23-042), final
- 4.5. Règlement d'emprunt d'un montant de 4 000 000 \$ visant des travaux de construction d'une passerelle multifonctionnelle menant au parc Chèvrefils, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans, final
- 4.6. Modification du règlement de zonage visant à apporter des modifications à la grille des usages et des normes de la zone H-710 afin d'enlever la possibilité de construire des bâtiments à structure jumelée, premier projet
- 4.7. S. O.
- 4.8. Modification du règlement relatif aux permis et certificats Z-3400 visant à instaurer l'obligation d'installer un compteur d'eau pour les immeubles résidentiels à la suite de certains types de travaux, projet
- 4.9. Modification du règlement de zonage visant à permettre l'usage « Récupération et triage de métaux nobles (aéronautique) » à l'intérieur de la zone I-301 dans le secteur du boulevard Industriel, second projet
- 4.10. Modification du règlement de zonage visant à créer la zone C-233 à même la zone C-221 et modification de certains critères de la zone H-337 dans le secteur du TOD, final

- 4.11. Modification du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale visant à ajouter des critères d'intégration dans les zones d'application du Vieux-Châteauguay, projet
- 4.12. Modification du règlement de démolition visant les bâtiments non patrimoniaux, projet

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. S. O.
- 5.3. Embauche au poste permanent de coordonnateur de l'expérience citoyenne à la Direction des communications et des relations publiques
- 5.4. Embauche au poste contractuel de commandant adjoint au chef de la Division enquêtes criminelles et normes professionnelles
- 5.5. Nomination de monsieur Jonathan Petit au poste permanent de commandant adjoint au chef de la Division de la surveillance du territoire
- 5.6. Nomination au poste permanent de chef des opérations au Service de sécurité incendie
- 5.7. Renouvellement du contrat de travail de monsieur Claude Tardif au poste contractuel de contremaître à la voirie, à la Division travaux publics, pour une période d'un an
- 5.8. Permanence de madame Lauriane McNeil au poste d'agent au Service de police
- 5.9. Permanence de monsieur Eliaas Said Ahmad au poste d'agent au Service de police
- 5.10. Permanence de monsieur Étienne Guay au poste d'agent au Service de police
- 5.11. Permanence de monsieur Simon Robert au poste d'agent au Service de police
- 5.12. Permanence de madame Axelle Lefebvre au poste d'agent au Service de police
- 5.13. Permanence de madame Daphnée Martel au poste de préposé aux finances à la Division comptabilité
- 5.14. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique vestimentaire
- 5.15. S. O.
- 5.16. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique sur la violence conjugale, familiale ou à caractère sexuel au travail

- 5.17. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 1 200 \$
- 5.18. Désistement de l'avis pour fins de réserve foncière visant les lots 5 671 444 et 5 671 441
- 5.19. Demande au gouvernement du Québec pour garantir l'assurabilité des immeubles patrimoniaux à coût raisonnable
- 5.20. Renouvellement du contrat de travail de monsieur Karl Sacha Langlois au poste contractuel de directeur général
- 5.21. Promesse tripartite de cession de terrains entre la Commission scolaire New Frontiers, le Centre de services scolaire des Grandes-Seigneuries et la Ville
- 5.22. Nomination de madame Lucie Laberge à titre de membre substitut au Comité de la vie citoyenne
- 5.23. Nomination de madame Marie-Louise Kerneis à titre de membre substitut au Comité de circulation
- 5.24. Mandat au Comité de mobilité durable pour la mise à jour de l'affichage sur le réseau de pistes multifonctionnelles

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-22-044 pour les services professionnels d'un cabinet d'experts-comptables à l'entreprise DELOITTE S.E.N.C.R.L./S.R.L., au montant de 306 419,87 \$ pour les années 2023, 2024, 2025, 2026, 2027
- 6.2. Attribution du contrat relatif à la fourniture d'un service d'entretien ménager des édifices des Services de police et de sécurité incendie à l'entreprise 9202-7010 QUÉBEC INC pour trois années fermes d'une valeur de 284 999,97 \$, incluant deux années d'option d'une valeur de 189 999,98 \$, pour une valeur totale du contrat de 474 999,95 \$, taxes incluses
- 6.3. Attribution du contrat SP-23-010 relatif à des services professionnels en matière d'implantation d'un système intégré de gestion de ressources humaines et de paie à l'entreprise COFOMO INC. pour deux années fermes d'une valeur de 321 930 \$, incluant deux années d'option d'une valeur de 160 965 \$, pour une valeur totale du contrat de 482 895 \$, taxes incluses (PTI 2023-2025, F23-027)
- 6.4. Attribution du contrat SP-23-013 relatif à la fourniture d'un service d'entretien des systèmes frigorifique, de climatisation et de chauffage à l'entreprise Réfrigération Lavigne et Fils inc pour deux années fermes d'une valeur de 331 732,98 \$, incluant trois années d'option d'une valeur de 497 599,46 \$, pour une valeur totale du contrat de 829 332,44 \$, taxes incluses

- 6.5. Attribution du contrat SP-23-014 concernant la séparation des réseaux d'égout sur la rue Gendron et la reconstruction d'une conduite d'eau potable, à 175784 CANADA INC. (BRICON), au montant de 4 943 682,55 \$, taxes incluses (PTI 2023-2024-2025, GEN22-022)
- 6.6. Attribution du contrat SP-23-015 relatif à la reconstruction de l'aqueduc et de l'égout domestique sur l'avenue Normand (entre les rues Parent et Bouthillier), à l'entreprise MSA INFRASTRUCTURES INC., au montant de 2 167 465,58 \$, taxes incluses
- 6.7. S. O.
- 6.8. Autorisation à la modification du contrat SP-22-002 relatif à la réfection des toitures d'une (1) usine d'épuration et de deux (2) stations de pompage de la Ville à l'entreprise COUVERTURE MONTRÉAL-NORD LTÉE au montant de 100 938 \$ taxes incluses
- 6.9. Adjudication pour l'émission d'obligations au montant de 28 230 000 \$ pour divers règlements d'emprunt
- 6.10. Utilisation du Fonds distinct de développement de l'île pour fins de rénovation du Manoir D'Youville
- 6.11. Dépôt de la liste des déboursés en mai 2023
- 6.12. Dépôt du rapport financier consolidé pour l'exercice financier se terminant au 31 décembre 2022
- 6.13. S. O.
- 6.14. Création du nouveau Comité finances et dissolution du Comité de reddition de comptes en matière de gestion contractuelle et du Comité finances dans le but de fusionner les deux comités et nomination des membres
- 6.15. Libération du fonds de garantie en biens du regroupement agglomération I, groupe B pour la période du 30 avril 2012 au 30 avril 2013
- 6.16. Dépôt de la recommandation du Comité finances du 30 mai 2023
- 6.17. Autorisation de modifier le contrat des services de gestion animalière entre la Société préventive de cruauté envers les animaux (SPCA) de Roussillon et la Ville pour un montant supplémentaire de 45 000 \$ taxes incluses pour une prolongation jusqu'au 30 septembre 2023

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure au 53 A - 57, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Revêtement extérieur - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 120, rue Laramée - Garage attenant - Favorable

- 7.3. Demande de dérogation mineure au 179, rue Hamilton - Garage attenant existant - Favorable
- 7.4. Autorisation de construction résidentielle au 28, rue Dupont Ouest - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.5. Autorisations pour l'agrandissement de deux fenêtres ainsi que pour la réfection du revêtement extérieur au 550, chemin de la Haute-Rivière - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.6. Autorisation pour un agrandissement d'un bâtiment industriel au 1175, boulevard Ford - Plan d'implantation et d'intégration architectural (PIIA) - Favorable
- 7.7. Autorisation de rénovation communautaire au 53A - 57, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.8. Autorisation de construction résidentielle au 339 B, rue Saint-Marc - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec condition
- 7.9. Autorisation de rénovation industrielle au 2475, boulevard Ford - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec condition
- 7.10. Modification de la résolution 2023-03-160 concernant le délai pour la signature de l'acte de vente par la compagnie Les gestions Prismes C.M. inc.
- 7.11. Modification de la résolution 2023-03-162 concernant les délais pour les analyses et inspections et la signature d'une promesse d'achat par la société 9456-3665 Québec inc. - Bioscript
- 7.12. Autorisation d'utiliser l'excédent non affecté au montant maximal de 100 000 \$ pour les services professionnels d'une firme d'urbanistes-conseils afin de préparer un PPU - secteur terres Faubert
- 7.13. Attribution de l'odonyme Parc du 350^e CMP à une partie du lot 4 050 790
- 7.14. S. O.
- 7.15. Attribution de l'odonyme Espace Gravel sur l'emplacement du lot 4 050 626
- 7.16. S. O.
- 7.17. Autorisation spéciale de non-remplacement d'arbres au 119, rue Hamilton, nonobstant le règlement G-269
- 7.18. S. O.

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

S. O.

9. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

S. O.

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Utilisation de la provision pour éventualité pour le paiement des honoraires associés à la demande d'autorisation ministérielle pour la construction d'un bassin de rétention sur le lot 5 672 635
- 10.2. Utilisation de la réserve financière à des fins d'investissements pour la réalisation de travaux de construction d'infrastructures municipales pour le développement du parc industriel
- 10.3. Affectation de l'excédent non affecté pour la réalisation de campagne de mesures de débits sanitaire pour appliquer les meilleures solutions d'intervention dans le cadre du Plan de gestion des débordements
- 10.4. Approbation des travaux et des dépenses pour la finalisation des travaux de la rue Craik

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

- 11.1. Entente relative au prêt de services d'un policier du Service de police de Châteauguay à la Sûreté du Québec dans le cadre de l'escouade régionale mixte de la Montérégie
- 11.2. Modification de la résolution 2023-02-93 concernant l'installation de panneaux « stationnement interdit » sur la rue Lalemant
- 11.3. Installation de deux panneaux « Arrêt obligatoire » sur la rue Melba au coin de la rue Edward Sud

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

13.1. Levée de la séance